



# L e Tisane

## TISANA CONTRO LE PATOLOGIE DELLE VENE

(Per chiarimenti e spiegazioni sulla rubrica, vedi: *NATURAL 1*, Nr. 5, settembre 2001, pag. 84)

Ricetta Egwa-Wiveda nr. 1103 - (Egwa Wiveda: "Teekonzep" D-71679 ASPERG, 1987)

Meyer-Buchtela, Tee-Rezepturen. Ein Handbuch für Apotheker und Ärzte.

(c) 2001 Deutscher Apotheker Verlag, Stuttgart

### LE DROGHE

- Tarassaco erba e radice, *Taraxaci radix cum herba* (*Taraxacum officinale* Web.)  
(EB 6; DAC 91; FFX radice; BHP 96 e PDR 02 separatamente; Sta.-Zul. 1139.99.99.; Kom. E)
- Meliloto erba, *Meliloti herba* [*Melilotus officinalis* (L.) Pall.]  
(DAB 6; DAC 90; FF X, tintura madre; BHP 96; PDR 02; ESCOP; Kom. E)
- Betulla foglia, *Betulae folium* (*Betula pendula* Roth)  
(Ph.Eur. 1998; BHP 96; FFX; OeAB 90; Sta.-Zul. Nr. 8399.99.99; PDR 02; ESCOP; OMS; Kom. E)

### LA RICETTA

Tarassaco erba e radice 25,0 • Meliloto erba 25,0  
Betulla foglia 25,0 • Infuso per somministrazione orale

### IL FOGLIETTO ILLUSTRATIVO

#### INDICAZIONI

Flebiti acute e croniche. Come coadiuvante nel trattamento delle flebiti.  
Avvertenza

L'impiego di una tisana da assumersi per via orale, si associa bene con tisane per trattamenti esterni.

#### EFFETTI INDESIDERATI

Nelle persone sensibili, a saltuarie cefalee (meliloto).

Nelle persone allergiche agli amari, possono insorgere, saltuariamente, cefalee o disturbi gastrici (iperacidità).

#### CONTROINDICAZIONI

Occlusione delle vie biliari, empiema biliare, occlusione intestinale, edemi da ridotta attività cardiaca e renale.

Consultare il medico curante in caso di calcolosi biliare.

#### DOSE, MODO E TEMPO DI SOMMINISTRAZIONE

Versare acqua bollente (circa 150 ml) su 1 cucchiaino da dessert di miscela, coprire il recipiente, tenere a riposo per circa 10 minuti e filtrare.

Salvo diversa prescrizione medica, somministrare una tazza di infuso, preparato di fresco, da tre a quattro volte al giorno. E' consigliabile proseguire la cura per almeno 2-3 settimane.

Conservare al riparo dalla luce e dall'umidità. Da consumarsi entro breve tempo perchè di limitata stabilità. Tenere lontano dalla portata dei bambini.

### Abbreviazioni

**AB DDR** Farmacopea della Repubblica Democratica Tedesca 1983

**BGA** Ministero della Sanità Tedesco (ora BfArM)

**BHP** British Herbal Pharmacopeia

**DAB** Farmacopea Tedesca

**DAC** Codex della Farmacopea Tedesca

**EB6** Supplemento alla Farmacopea Tedesca 6

**ESCOP** European Scientific Cooperative on Phytotherapy

**FF** Farmacopea Francese

**FU** Farmacopea Italiana

**Kom. E** Commissione di Fitoterapia del Ministero della Sanità Tedesco

**OeAB** Farmacopea Austriaca

**OMS** Organizzazione Mondiale della Sanità (anche WHO)

**PDR** Physician's Desk Reference for Herbal Medicines della Medical Economics Co.

**Ph.Eur.** Farmacopea Europea

**Ph.Helv.** Farmacopea Svizzera

**Sta.-Zul.** Registr.Standard (Standard Zulassungen) del BGA